

V

(Anunțuri)

PROCEDURI JURISDICȚIONALE

CURTEA DE JUSTIȚIE

Ordonanța Curții (Camera întâi) din 22 octombrie 2012 (cerere de decizie preliminară formulată de Krajský súd v Prešove — Slovacia) — Erika Šujetová/Rapid life životná poisťovňa as

(Cauza C-252/11) ⁽¹⁾

(Trimitere preliminară — Nepronunțare asupra fondului)

(2013/C 101/02)

Limba de procedură: slovacă

Instanța de trimitere

Krajský súd v Prešove

Părțile din procedura principală

Reclamantă: Erika Šujetová

Pârâtă: Rapid life životná poisťovňa as

Obiectul

Cerere de decizie preliminară — Krajský súd v Prešove (Slovacia) — Interpretarea articolului 6 alineatul (1) și a articolului 7 alineatul (1) din Directiva 93/13/CEE a Consiliului din 5 aprilie 1993 privind clauzele abuzive în contractele încheiate cu consumatorii (JO L 95, p. 29, Ediție specială, 15/vol. 2, p. 273) — Dispoziție națională care atribuie competența exclusivă pentru soluționarea unei cereri de anulare a unei hotărâri arbitrale instanței în a cărei circumscripție a avut loc procedura de arbitraj — Dispoziție națională care prevede obligația acestei instanțe de a continua procedura, după eventuala anulare a hotărârii arbitrale, fără a examina din nou competența sa teritorială — Convenție arbitrală sau clauză compromisorie cu caracter abuziv

Dispozitivul

Constată că nu mai este necesar să se pronunțe asupra fondului cererii de decizie preliminară formulate de Krajský súd v Prešove (Slovacia), prin decizia din 7 aprilie 2011, în cauza C-252/11.

⁽¹⁾ JO C 269, 10.9.2011.

Ordonanța Curții din 13 septembrie 2012 — Total SA și Elf Aquitaine SA/Comisia Europeană

(Cauza C-495/11 P) ⁽¹⁾

[Recurs — Regulamentul (CE) nr. 1/2003 — Concurență — Înțelegere — Încălcarea principiilor atribuirii competențelor și proporționalității — Interpretare vădit eronată — Încălcarea dreptului la apărare, a principiilor echității și egalității armelor — Obligația de motivare]

(2013/C 101/03)

Limba de procedură: franceză

Părțile

Reclamante: Total SA și Elf Aquitaine SA (reprezențanți: E. Morgan de Rivery și A. Noël-Baron, avocați)

Cealaltă parte din procedură: Comisia Europeană (reprezențanți: B. Gencarelli, P. Van Nuffel și V. Bottka, agenți)

Obiectul

Recurs introdus împotriva Hotărârii Tribunalului (Camera a șasea extinsă) din 14 iulie 2011, Total și Elf Aquitaine/Comisia Europeană (T-190/06), prin care Tribunalul a respins acțiunea în anulare parțială a Deciziei C(2006) 1766 final a Comisiei din 3 mai 2006, privind o procedură de aplicare a articolului 81 [CE] și a articolului 53 din Acordul privind SEE (cazul COMP/F/38.620 — Peroxid de hidrogen și perborat) — Concurență — Înțelegere — Încălcarea principiilor atribuirii competențelor și proporționalității — Interpretare vădit eronată — Încălcarea dreptului la apărare, a principiilor echității și egalității armelor — Obligația de motivare

Dispozitivul

1. Respinge recursul.
2. Obligă Total SA și Elf Aquitaine SA la plata cheltuielilor de judecată.

⁽¹⁾ JO C 355, 3.12.2011.